

フランスの銀行が出版スループットを3倍にしつつ作成時間を3分の1削減

CM-CIC ASSET MANAGEMENTがUCITSレポートの自動パブリッシングにQUARKを採用

QuarkXPress ServerをベースとしたQuarkのダイナミックパブリッシングソリューションによって、Crédit Mutuel-CICグループの1社であるCM-CIC Asset Management (CM-CIC AM) では、データの一貫性の維持とワークフローの最適化を実現すると同時に、金融レポートの自動作成が可能になりました。

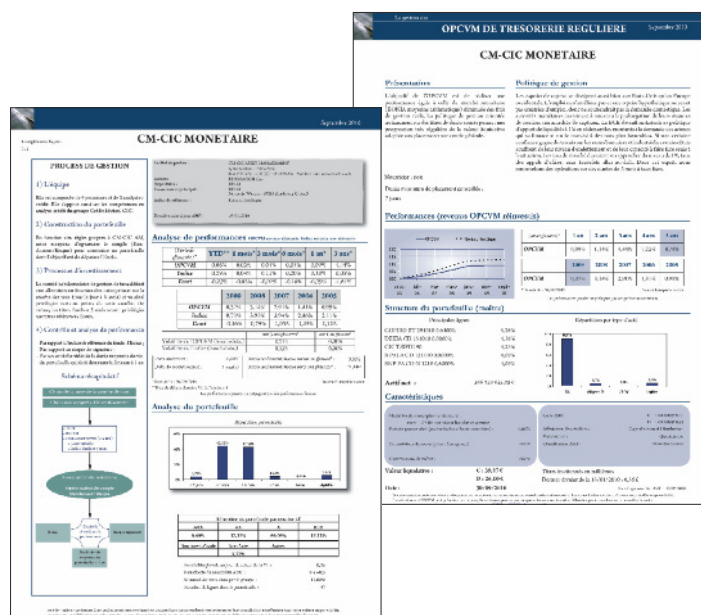
UCITSレポート：厳密な調査を要するドキュメント

UCITS (Undertakings for Collective Investments in Transferable Securities：譲渡可能証券の集団投資事業) は、専門家によって管理され、個人投資家または機関投資家によって (株式として) 共同保有されている譲渡可能な証券のポートフォリオです。UCITSは、SICAV (変動資本投資会社) とFCP (投資ファンド) の2種類に分けられます。

CM-CIC Asset Managementでは、膨大な金融データをテキスト、表、グラフの形で掲載した見開きスタイルのUCITSレポートを毎月作成しています。UCITSレポートは、銀行のネットワークで公開される、金融情報の主要な情報源です。投資ファンドの過去や将来のトレンドを示唆するため、慎重な調査が行われます。

手動プロセス

Euro Information Développement (EID) のProject ITのリーダーであるGilbert Godard氏が、このような情報を作成するために同社がこれまで苦心してきた長い過程について説明してくれました。「以前は、すべてが手作業でした。毎月約150種類のUCITS金融レポートを作成していました。出版部門の管理者であるGhislaine BrugèreがExcelで入力したExcelファイルやPowerPointファイルから、統計やグラフなどの重要なデータを集めていました。しかし、この



ようなプロセスは限界に達しました。明らかに合理性に欠け、手作業でのコピーアンドペーストの操作に関連した誤りの危険性が高く、情報の流れが大規模化しているにもかかわらず標準化されていませんでした。」

Brugère氏は次のように付け加えています。「たとえば、法律関係のデータの収集は非常に複雑でした。情報源が多様であることは、期限直前の変更とともに、実際のワークフローの合理化にとって主な障壁となっていました。また、非常に時間のかかる作業であったため、何とかドキュメントを発行できたころには、レポートの一部の内容が既に陳腐化していました。」

業務に関する専門知識を利用

2007年に、Godard氏はCM-CIC Asset Managementの開発ディレクターであるVincent Delaunay氏に勧められ、これらのパブリッシングワークフローを自動化する可能性について調査を始めました。この調査は単なる大学の課題ではありませんでした。決定にはもう1つの理由があり

ました。「出版の頻度を上げて、週単位の形式でより新しい情報を提供することも目的でした。」自社に革新をもたらすソリューションを選択する時点で、Quarkは既にBrugère氏のワークステーションに導入されているという有利な立場にありました。「コミュニケーションのためのドキュメントをいくつか作成してみて、QuarkXPressの自由度の高さとシンプルである点が気に入りました。Quarkがダイナミックパブリッシングワークフローソリューションも開発していることが大きな要因でした。」

あらゆる業界でネットワークの力は顕著ですが、金融部門では特に重要です。Godard氏は次のように続けています。「私たちは、Caisse d'Epargneが同社の期待に完全に応えるQuarkのソリューションを採用し、満足していることを耳にしました。」「このことで、私たちの選択は確定しました。業務に関する豊富な専門知識を備えたQuarkが、私たちの要件を満たすソリューションであることは明らかでした。」

データリポジトリの構築

自動化とは、データノードでの、あらゆるソースからの、情報の収集を意味します。CM-CIC Asset Managementでは、担当チームが18カ月以上にわたる情報を収集していましたが、各ワークステーション上のQuarkXPressのクライアントアプリケーション内に保存されたすべての情報を集めるためには、サーバーアーキテクチャが必要でした。

Godard氏は次のように説明しています。「最初に、ユーザーインターフェイスを定義しました。次に、データの検索を自動化するデータウェアの構造図、MMI（マン・マシンインターフェイス）モデルを定義しました。」続いて、CM-CIC Asset Managementから出された要件に対応する複数のテンプレートを作成しました。また、これらのテンプレートにデータを転送できる融合エンジンが作られました。最後に、アプリケーション（QuarkXPress Server、融合エンジン、設定）の展開と設定が2週間で行われました。

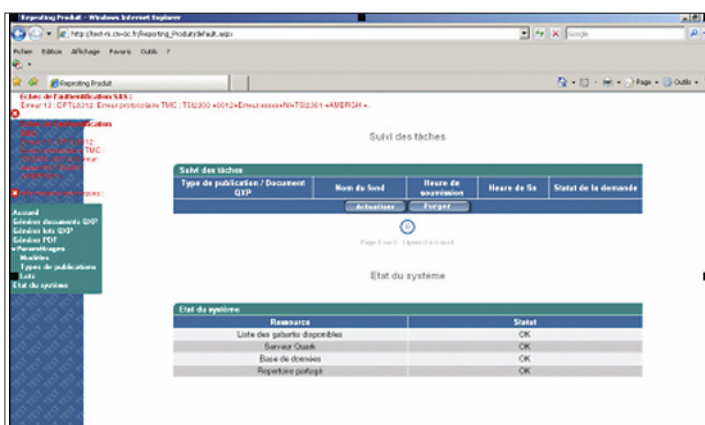
開発の6カ月後に、EID部門、Quarkのチーム、インテグレータのAtos Originが継続的なアップグレードを行いました。「最も難しかった点は、UCITSレポートの作成に必要な多種多様なソースを標準化することでした。」とGodard氏は指摘しています。「レポートは、マネージャファイル（レポートの冒頭の簡単な説明を記載）、独自ソース、EuroPerformance¹のウェブサイト1からのファイル、イメージなどから構成されます。」

2008年10月に、QuarkXPressで作成し、QuarkXPress Serverベースの自動データフローから生成した初めての

UCITSレポートが印刷物の形式でリファレンスブックとして発行されました。また、銀行のウェブサイトにも、最適化されたPDFの形で発行されました。

3倍のドキュメントを3倍速く

ドキュメント制作の18カ月後、CM-CIC Asset Managementは、Quarkのソリューションが非常に効果的であることが証明されたと確信しました。「以前は毎月23日に約150種類のレポートを発行していましたが、あまり満足できるものではありませんでした。」と、Brugère氏は述べています。「Quarkのソリューションによって、毎月前半に発行できるようになりました。Europerformanceからの外部データを統合するの必要がなければ、さらに作成時間を短縮できたでしょう。」



作成時間が大幅に削減されたこと以外に、Quarkのソリューションを導入したことによって、作成の対象範囲も広がりました。「現在、出版部門ではこのCM-CIC AMレポートだけでなく、専門ファンドのレポートも作成しています。Brugère氏が述べた期間に400種類のレポートを作成しています。たとえば、支社の1つから250種類のレポートが5日間で発行されます。」

また、Godard氏は次のように付け加えています。「このように非常に信頼性と安全性の高いシステムであるため、他の部門が私たちにレポートの作成を依頼しています。このことは、この領域で大きな需要があったことを証明しています。」

マルチチャンネルパブリッシング

実証済みの方法であり、過去18カ月以上にわたってテストされたQuarkのダイナミックパブリッシングソリューション

¹Europerformanceは、投資ファンド（OPCVM、FCP、SICAV）のパフォーマンスの計測や、共同運用市場の分析を行っています。

ンは、CM-CIC AMの新しい進展への道を開きました。フランス語版に加えて、一部のUCITSレポートは既に英語版で公開されています。また、近々ドイツ語版も公開予定です。「データリポジトリですべての情報が直接管理されます。」Godard氏はこのように説明しています。「言語の概念が発生するのはテキストのコンテンツだけであり、グラフやその他のデータでは発生しません。このため、QuarkXPressのテンプレートは、テンプレートのサイズに合わせたブロックサイズで、これらのさまざまな言語を取り入れるような書式になっています。」許可されている長さを超えて担当者が作成すると、警告が表示されます。もう1つのプロジェクトでは、部門の専門知識を他のグループの組織に広げます。

「CM-CIC AMは、非常に専門的でありながら明確なブランドイメージを伝える、ドキュメント作成のためのシステムを手に入れました。」Delaunay氏はこのように付け加えています。

課題

- 自動パブリッシングプロセスをコスト効率良く導入
- データリポジトリを構築して多数の担当者のコンテンツを蓄積
- 金融ワークフローのセキュリティと信頼性を向上

QUARKのソリューション

- Quark Publishing Platform
- QuarkXPress

成果

- 400種類を超えるUCITSレポートを作成（従来は150種類）
- 作成量が300%増加したにもかかわらず、作成時間を3分の1削減
- 非常に安全性の高いワークフロー
- 計画していた英語版とドイツ語版を展開
- プロジェクト：CM-CIC AMが口座を保証している運用企業向けレポートの作成フォームのベースとして機能

QUARK SOFTWARE INC. について

Quark Enterprise Solutions は、大規模な組織がビジネスに不可欠なコンテンツを制作、管理、発行、配信する作業を支援するコンテンツ自動化プラットフォームを開発しています。弊社のソリューションは、再利用可能な「スマートコンテンツ」のコンポーネントを用いて作業工程を自動化します。このコンポーネントは、さまざまなフォーマットで、またウェブ、タブレット、携帯機器、印刷物などのあらゆるメディアに向けて、高度な正確さで動的に組み立て、配信することができるものです。金融、製造、エネルギー、政府機関といった業界のリーダー企業や機関が弊社のソリューションを導入して、経費節減、時間短縮、一貫性向上、そしてコンテンツの最大活用を実現しています

Quarkエンタープライズソリューションの詳細はこちらをご覧ください www.quark.com/enterprise
また、ご質問は www.quark.com/contact よりお問い合わせください

Denver | London | Hamburg | Mohali | Dublin

©2016 Quark Inc. All rights reserved. 無許可での使用または複製は、準拠法違反となります。Quark、Quarkロゴ、およびQuarkXPressは、Quark Software Inc.とQuark関連会社の米国およびその他の各国における商標または登録商標です。その他のすべての商標は、それぞれの所有者に属します。04601CS_01_JP